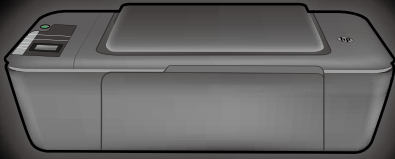
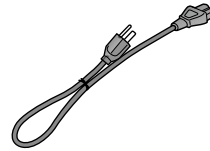
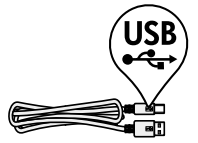
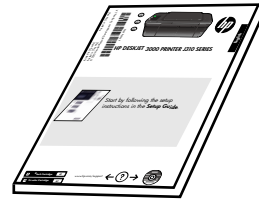


hp DESKJET 3000 PRINTER J310 SERIES

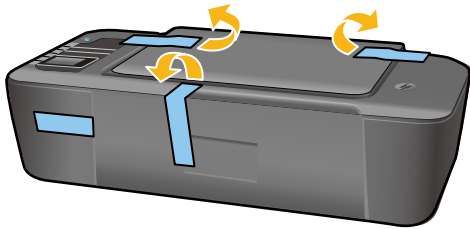


Guía de instalación
Guia de instalação
Instrukcja instalacyjna
Οδηγός εγκατάστασης



1

1



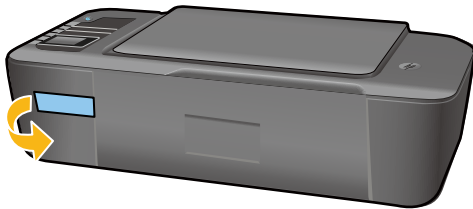
Retire la cinta y el cartón.

Remova a fita adesiva e os pedaços de papelão.

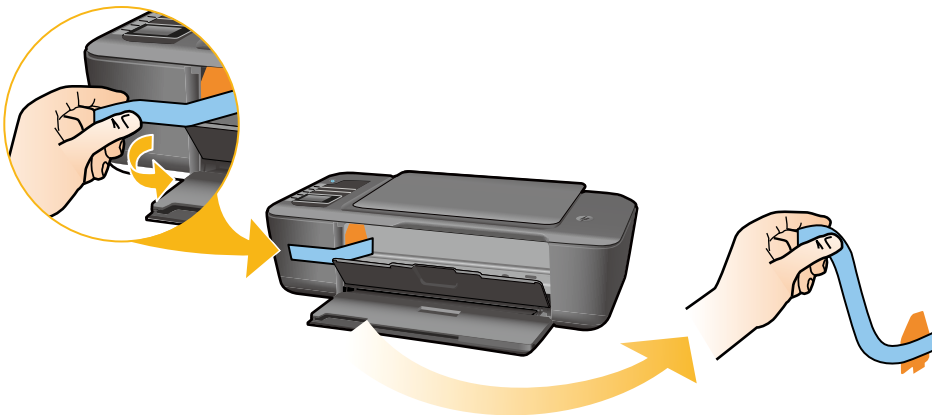
Usuń taśmę i karton.

Αφαιρέστε την ταινία και το χαρτόνι.

2



3



CH393-90007

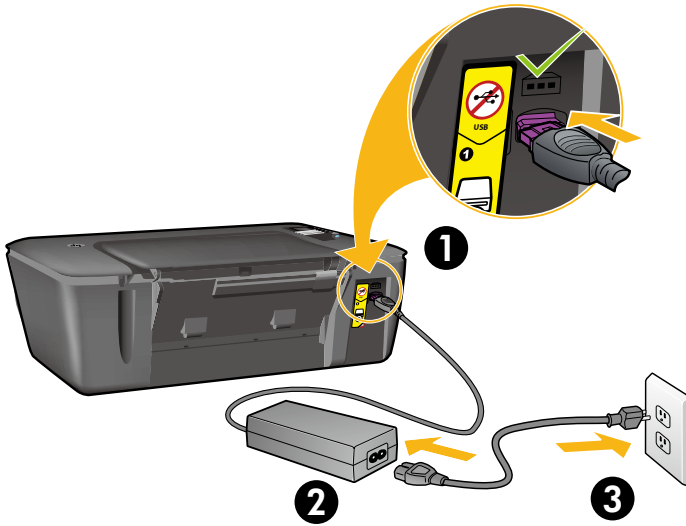
ES

PT

PL

EL

2



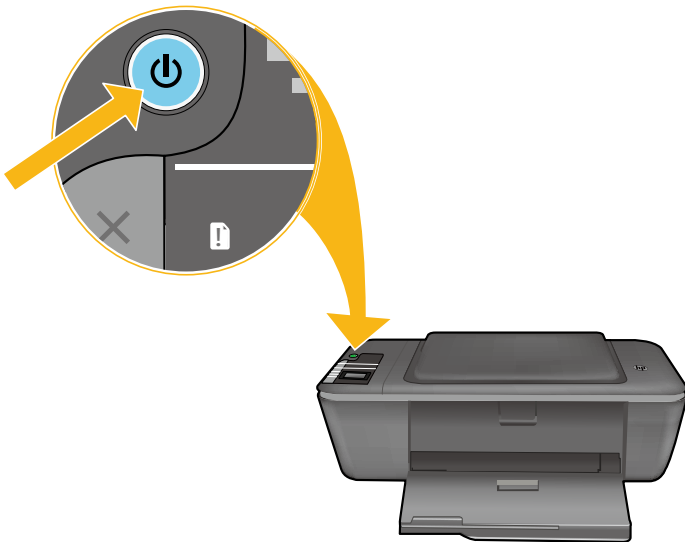
Conecte la alimentación. **No conecte el USB.**

Conecte o cabo de alimentação. **Não conecte o cabo USB.**

Podłącz zasilanie. **Nie podłączaj przewodu USB.**

Συνδέστε την τροφοδοσία. **Μην συνδέσετε το καλώδιο USB.**

3



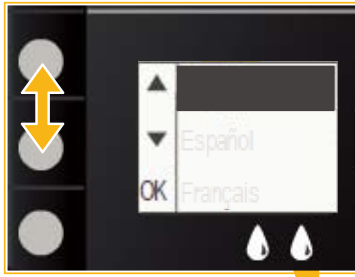
Pulse el botón Encender ☰.

Pressione o botão Liga/Desliga ☰.

Naciśnij przycisk włącznika ☰.

Πατήστε το κουμπι λειτουργίας ☰.

4



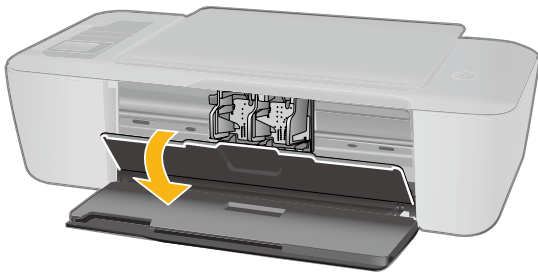
Utilice los botones para elegir y confirmar su idioma en la pantalla de la impresora. Después, elija y confirme su región.

Use os botões para selecionar e confirmar seu idioma no visor da impressora. Em seguida, selecione e confirme sua região.

Użyj przycisków do wybrania i potwierdzenia języka na wyświetlaczu drukarki. Następnie wybierz i potwierdź region.

Χρησιμοποιήστε αυτά τα κουμπιά για να επιλέξετε και να επιβεβαιώσετε τη γλώσσα στην οθόνη του εκτυπωτή. Έπειτα επιλέξτε και επιβεβαιώστε την περιοχή σας.

5



Compruebe que la puerta de los cartuchos está abierta.

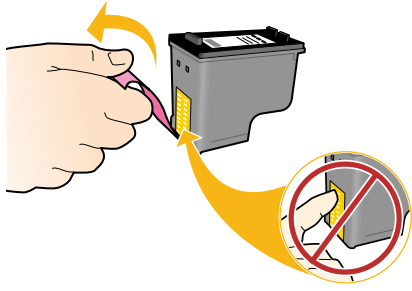
Verifique se a porta de acesso ao cartucho de impressão está aberta.

Upewnij się, że drzwiczki dostępu do pojemników z tuszem są otwarte.

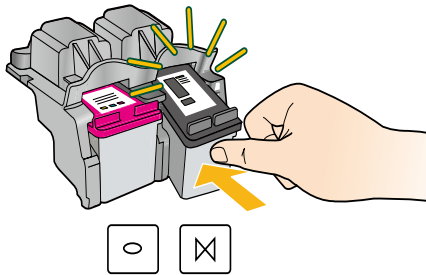
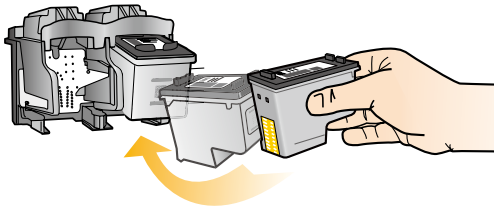
Βεβαιωθείτε ότι η θύρα των δοχείων είναι ανοιχτή.

6

1



2



Tire de la pestaña rosa para quitar la cinta transparente.

Puxe a tira rosa e remova a fita adesiva transparente.

Pociągnij za różową zakładkę, aby oderwać przezroczystą taśmę.

Τραβήξτε τη ροζ προεξοχή για να αφαιρέσετε την ταινία.

Empuje los cartuchos en la guía hasta que encajen.

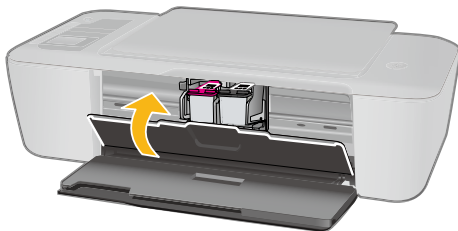
Empurre os cartuchos para dentro do compartimento no carro até eles se encaixarem.

Włóż oba pojemniki do karetki tak, aby się zatrzasnęły.

Σπρώξτε και τα δύο δοχεία στο φορέα μέχρι να ασφαλισουν.

7

1



2



Cierre la puerta del cartucho.

Feche a porta de acesso aos cartuchos.

Zamknij drzwiczki pojemników z tuszem.

Κλείστε τη θύρα των δοχείων.

Seleccione OK en la pantalla de la impresora.

Selecione OK no visor da impressora.

Wybierz OK na wyświetlaczu drukarki.

Επιλέξτε OK στην οθόνη του εκτυπωτή.

8

1



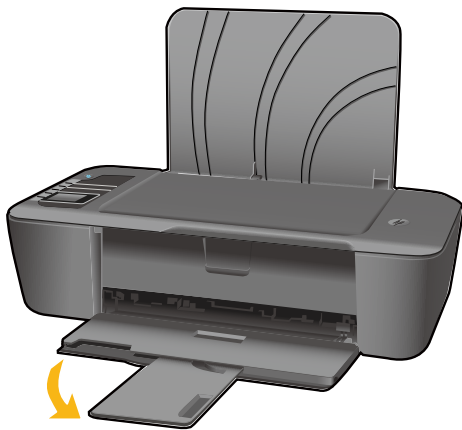
Levante la bandeja de entrada.

Levante a bandeja de entrada.

Podnieś zasobnik wejściowy.

Σηκώστε το δίσκο εισόδου.

2



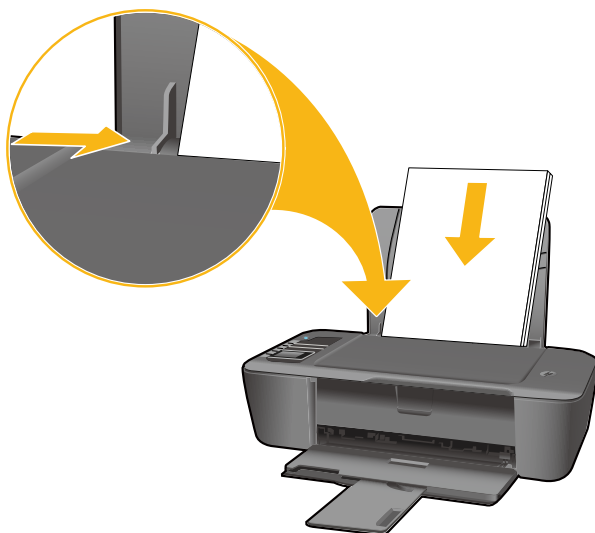
Tire del extensor de la bandeja.

Puxe o extensor da bandeja.

Wysuń przedłużkę zasobnika.

Τραβήξτε την προέκταση του δίσκου προς τα έξω.

3



Deslice la guía. Cargue papel en blanco.

Deslize a guia. Coloque papel branco.

Przesuń prowadnicę. Załaduj biały papier.

Σύρτε τον οδηγό. Τοποθετήστε λευκό χαρτί.

Windows: Instalación del software

ES



- Si tiene un router Wi-Fi Protected Setup (WPS) con un botón, púselo ahora en el router. El indicador inalámbrico azul de la impresora se encenderá cuando esté conectada. Después, continúe con los pasos siguientes.
- Si no está seguro de que su router tenga esta función, o bien, si no se enciende el indicador inalámbrico de la impresora, continúe con los pasos siguientes.

- 1 Introduzca el CD del software y siga las instrucciones de la pantalla.
¡Importante! No conecte el cable USB a menos que el software de instalación se lo indique. No todas las instalaciones requieren un cable USB.
- 2 Cuando llegue a la pantalla **Tipo de conexión**, elija **Red** o **USB**.
 - Elija **Red** si desea conectar su impresora usando una conexión inalámbrica.
Nota: Se le pedirá que pulse el botón de conexión inalámbrica de la impresora, y que lea la pantalla de ésta. Si no ve ninguna dirección IP en la pantalla (una serie de números similar a 192.168.0.3), seleccione “Veo un estado No conectado o Conexión inalámbrica desactivada (o no estoy seguro)”, cuando se le pregunte en el software.
 - Elija **USB** si desea conectar directamente la impresora al ordenador a través de un cable USB.
- 3 Siga las instrucciones de la pantalla para terminar la instalación.

Windows: Instalar software

PT



- Se você tiver um roteador Wi-Fi Protected Setup (WPS) com um botão, pressione esse botão agora. A luz de conexão sem fio azul acenderá quando a impressora estiver conectada. Em seguida, continue com as etapas abaixo.
- Se não tiver certeza de que o roteador tem esse recurso ou se a luz de conexão sem fio azul na impressora não acender, avance para as etapas a seguir.

- 1 Insira o CD do software e siga as instruções exibidas na tela.
Importante! Não conecte o cabo USB até que isso seja solicitado durante a instalação do software. Nem todas as instalações exigirão o uso de um cabo USB.
- 2 Quando você chegar na tela **Tipo de conexão**, selecione **Rede** ou **USB**.
 - Selecione **Rede** se quiser conectar sua impressora usando uma conexão sem fio.
Nota: Você pode ser solicitado a pressionar o botão Sem fio na impressora e ler o visor da impressora. Se não vir um endereço IP (uma série de números, como 192.168.0.3) no visor da impressora, selecione “eu vejo um status Não conectado ou Sem fio desativado (ou não tenho certeza)” quando solicitado pelo software.
 - Selecione **USB** se quiser conectar diretamente a impressora ao computador com um cabo USB.
- 3 Continue seguindo as instruções na tela para concluir a instalação.

System Windows: Instalacja oprogramowania

PL



- Jeżeli posiadasz router WPS (WiFi Protected Setup) z przyciskiem, przyciśnij teraz ten przycisk. Niebieska dioda sieci bezprzewodowej zaświeci się, gdy drukarka zostanie podłączona. Postępuj zgodnie z poniższymi krokami.
- Jeśli nie masz pewności czy router zawiera tę funkcję, albo gdy niebieska dioda sieci bezprzewodowej znajdująca się na drukarce nie zaświeca się, postępuj zgodnie z poniższymi krokami.

- 1 Włóż płytę CD z oprogramowaniem i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
Ważne! Nie podłączaj kabla USB, dopóki w czasie instalacji oprogramowania nie zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat. Nie wszystkie instalacje wymagają użycia kabla USB.
- 2 Gdy dojdiesz do ekranu **Rodzaj połączenia**, wybierz **Sieć** lub **USB**.
 - Wybierz **Sieć** jeśli chcesz podłączyć drukarkę za pomocą połączenia bezprzewodowego.
Uwaga: Może pojawić się prośba o naciśnięcie przycisku komunikacji bezprzewodowej drukarki i odczytanie zawartości wyświetlacza. Jeżeli na wyświetlaczu drukarki nie pojawi się adres IP (np. 192.168.0.3), wybierz w oprogramowaniu „Status jest nie połączony lub wyłączona komunikacja bezprzewodowa (lub nie mam pewności)”.
 - Wybierz **USB** jeśli chcesz podłączyć drukarkę bezpośrednio do komputera za pomocą kabla USB.
- 3 Postępuj dalej zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie by zakończyć konfigurację.

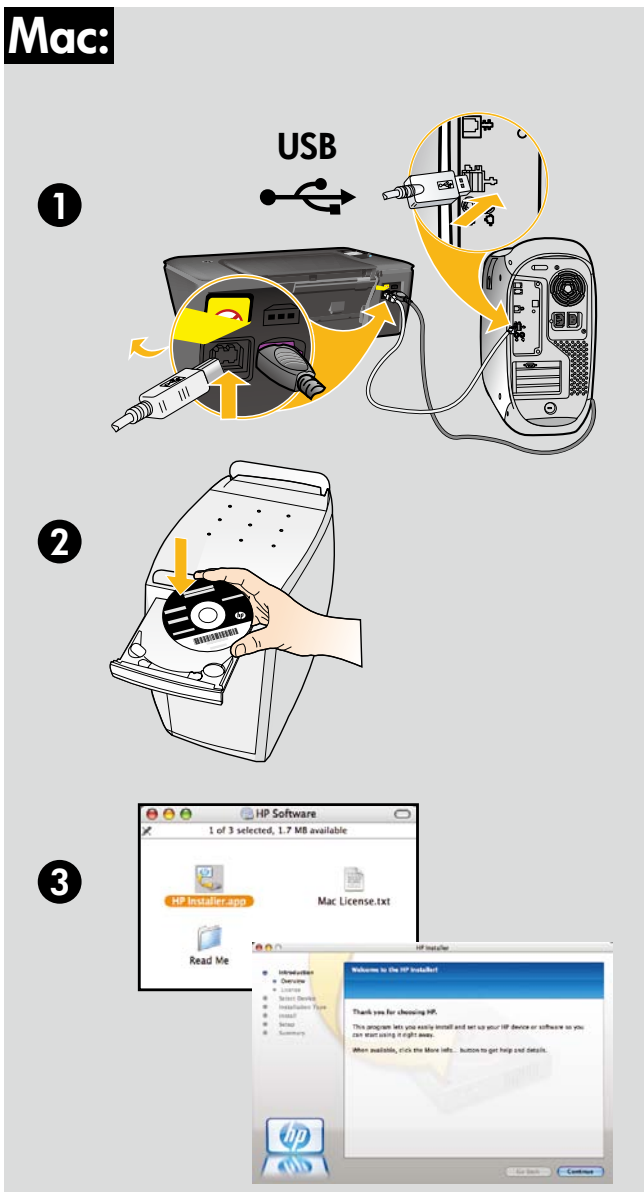
Windows: Εγκαταστήστε το λογισμικό

EL



- Εάν έχετε δρομολογητή Wi-Fi Protected Setup (WPS) με κουμπί, πατήστε το κουμπί στο δρομολογητή τώρα. Η μπλε φωτεινή ένδειξη ασύρματης λειτουργίας στον εκτυπωτή θα ανάψει μόλις ο εκτυπωτής συνδεθεί. Έπειτα συνεχίστε με τα παρακάτω βήματα.
- Εάν δεν είστε βέβαιοι ότι ο δρομολογητής σας έχει αυτή τη δυνατότητα ή αν η μπλε φωτεινή ένδειξη ασύρματης λειτουργίας του εκτυπωτή δεν ανάβει, συνεχίστε με τα παρακάτω βήματα.

- 1 Τοποθετήστε το CD λογισμικού και έπειτα ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
Σημαντικό! Μην συνδέσετε το καλώδιο USB μέχρι να σας ζητηθεί κατά την εγκατάσταση του λογισμικού. Δεν απαιτούν όλες οι εγκαταστάσεις τη χρήση καλωδίου USB.
- 2 Όταν φτάσετε στην οθόνη **Τύπος σύνδεσης**, επιλέξτε **Δίκτυο** ή **USB**.
 - Επιλέξτε **Δίκτυο** εάν θέλετε να συνδέσετε τον εκτυπωτή χρησιμοποιώντας ασύρματη σύνδεση.
Σημείωση: Ενδέχεται να σας ζητηθεί να πατήσετε το κουμπί ασύρματης λειτουργίας στον εκτυπωτή και στη συνέχεια να διαβάσετε τις οδηγίες στην οθόνη του εκτυπωτή. Εάν δεν δείτε κάποια διεύθυνση IP (μια σειρά αριθμών όπως 192.168.0.3) στην οθόνη του εκτυπωτή, επιλέξτε “Βλέπω ένα μήνυμα κατάστασης Χωρίς σύνδεση ή Ασύρματη σύνδεση ανενεργή (ή κάτι παρεμφερές)” όταν σας ζητηθεί από το λογισμικό.
 - Επιλέξτε **USB** εάν θέλετε να συνδέσετε απευθείας τον εκτυπωτή με τον υπολογιστή σας μέσω καλωδίου USB.
- 3 Συνεχίστε ακολουθώντας τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.



ES

Registre su HP Deskjet
Obtenga servicio técnico y alertas más rápidas,
registrándose en <http://www.register.hp.com>.

PT

Registre seu HP Deskjet
Obtenha alertas de serviços e suporte mais
rapidamente ao se registrar em
<http://www.register.hp.com>.

PL

Zarejestruj drukarkę HP Deskjet
Rejestrując się na stronie <http://www.register.hp.com>
otrzymujesz szybszą obsługę i powiadomienia
związane ze wsparciem.

EL

Δηλώστε τον HP Deskjet
Εξασφαλίστε ταχύτερη εξυπηρέτηση και
ειδοποιήσεις υποστήριξης δηλώνοντας τη συσκευή
στην τοποθεσία <http://www.register.hp.com>.

Si no dispone de una unidad de CD/DVD, visite www.hp.com/support para descargar e instalar el software de la impresora.

Para computadores sem uma unidade de CD/DVD, acesse www.hp.com/support para baixar e instalar o software da impressora.

W przypadku komputerów bez napędu CD/DVD, przejdź na stronę www.hp.com/support, aby pobrać i zainstalować oprogramowanie drukarki.

Για υπολογιστές χωρίς μονάδα CD/DVD, επισκεφθείτε την τοποθεσία www.hp.com/support για λήψη και εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή.

